



KJER JE NARAVA NAJLEPŠA

WHERE NATURE IS AT ITS BEST

WO DIE NATUR AM SCHÖNSTEN IST

DOVE LA NATURA È LA PIÙ BELLA

TAM, KDE JE PŘÍRODA NEJKRÁSNEJŠÍ



JEZERSKO

[WWW.JEZERSKO.INFO](http://WWW.JEZERSKO.INFO)

I FEEL  
SLOVENIA



“ON THE FAR NORTH OF LJUBLJANA, WHERE HIGH PEAKS OF KAMNIK MOUNTAINS SEPARATE SUNNY CARNIOLA FROM CARINTHIA LIES A SMALL COUNTRYSIDE, INDIVIDUAL AND SURROUNDED ROUND AND ROUND BY HIGH MOUNTAINS, JEZERSKO.”



This was written a hundred years ago by Igor Muri and Rudolf Andrejka in the first sentence of little booklet about Jezersko.

»WEIT NÖRDLICH VON LJUBLJANA, WO DIE HIMMELSTÜRMEDE GIPFEL DER STEINER ALPEN DAS SONNIGE LAND KRAIN VOM KÄRNTEN TRENNEN, LIEGT EIN KLEINES UND EIGENSTÄNDIGES LAND, RUND HERUM MIT HOHEN BERGEN UMGEBEN - JEZERSKO.«

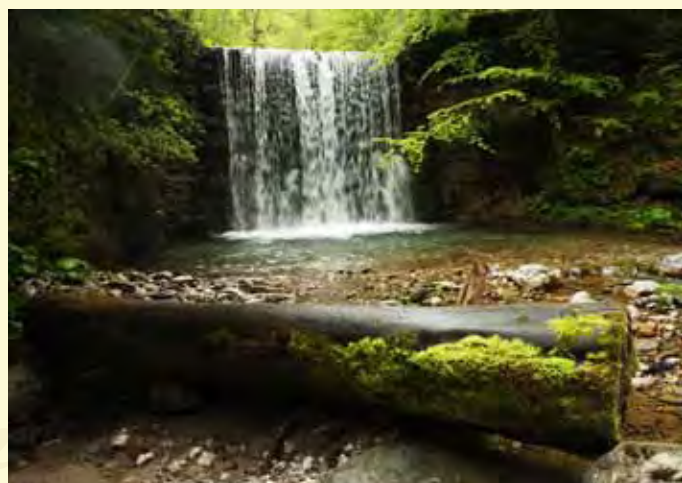


So schrieben vor hundert Jahren Igor Muri und Rudolf Andrejka im ersten Satz des Büchleins über Jezersko.



»DALEČ TAM NA SEVERU LJUBLJANE, KJER LOČIJO NEBOTIČNI VRHOVI KAMNIŠKIH PLANIN SOLNČNO KRANJSKO OD KOROŠKE, LEŽI MAJHNA DEŽELICA, ČISTO SAMOSVOJA, OBDANA KROG IN KROG OD VISOKIH GORA, JEZERSKO.«

Tako sta pred sto leti zapisala Igor Muri in Rudolf Andrejka v prvem stavku male knjižice o Jezerskem.



“LÌ NEL NORD DI LUBIANA DOVE LE ALTE CIME DELLE ALPI DI KAMNIK DIVIDONO LA CARNIOLA SOLEGGIATA E LA CARINZIA, SI TROVA IL PICCOLO PAESE DI JEZERSKO, TUTTO INDIPENDENTE, CIRCONDATO DALLE ALTE MONTAGNE.”



Così scrivevano cento anni fa Igor Muri e Rudolf Andrejka nella prima frase di un libretto su Jezersko.

»DALEKO NA SEVERU OD LUBANĚ, KDE DO NEBE STOUPAJÍCÍ VRCHOLY KAMNICKÝCH HOR DĚLÍ SLUNEČNÉ KRAŇSKO OD KORUTAN, LEŽÍ MALÝ, ÚPLNĚ SAMOSTATNÝ REGION, KOLEM DOKOLA OBKLOPEN VYSOKÝMI HORAMI, JEZERSKO.«



To před sto lety zapsali Igor Muri a Rudolf Andrejka v prvním odstavci malé knížky o Jezersku.

*ho od Koroške*

## UTRIP ZGODOVINE

Ime Jezersko je kraj dobil po velikem ledeniškem jezeru, ki je leta 1348 začelo odtekat. Jezersko je bilo del transportne poti že od 8. stoletja naprej, v 19. stoletju pa je postalo pomembno turistično središče takratne Habsburške monarhije. Leta 1900 je bila zgrajena Češka koč, planinska postojanka, ki že več kot 115 let ohranja svojo podobo in privablja številne pohodnike. Zaradi ugodne klime je bilo nekoč tu pomembno zdravilišče in s svojo neokrnjeno gorsko naravo tudi danes vabi medse vse, ki jim narava veliko pomeni.



### THROB OF HISTORY



Jezersko is a place named after a large glacial lake, which began to drain in 1348. Jezersko was part of the transport route from the 8th century, in the 19th century it became an important tourist place of the Habsburg monarchy. In 1900 Češka koč was built, a mountain hut, which maintains its image and attracts many hikers for more than 115 years already. Due to the favorable climate this was once an important resort and even today its unspoiled mountain nature invites in its midst all the people who love nature.

### DER PULS DER GESCHICHTE



Den Namen Jezersko bekam der Ort nach dem großen Gletschersee, der 1348 auszufließen begann. Jezersko war schon seit 8. Jh. ein Teil des Transportweges, im 19. Jh. wurde Jezersko zu einem wichtigen touristischen Ort der damaligen Habsburger Monarchie. 1900 wurde Češka koč erbaut, eine Schutzhütte, die schon mehr als 115 Jahre ihr Aussehen bewahrt und zahlreiche Wanderer anlockt. Wegen dem günstigen Klima war Jezersko ein wichtiger Kurort und lädt mit seiner unversehrten Natur auch heute all diejenigen ein, denen die Natur viel bedeutet.



## RITMO AUTENTICO DELLA STORIA



Jezersko prende il suo nome da un grande lago glaciale che nel 1348 iniziò a defluire. Jezersko fu parte di una via di trasporto già dall'VIII secolo e diventò nel XIX secolo un centro turistico importante della monarchia asburgica di quel tempo. Nel 1900 è stato costruito il rifugio Česka koča che non ha cambiato già da 115 anni e attrae numerosi escursionisti. Grazie al clima favorevole fu un importante luogo climatico e anche oggi invita tutti quelli per cui la natura è molto importante.

## KOUSEK HISTORIE



Svůj název Jezersko získalo po velkém ledovcovém jezeru, které začalo odtékat v r. 1348. Jezersko bylo součástí dopravních cest už od 8. století dále, v 19. století se stalo důležitým turistickým letoviskem Habsburské monarchie. V roce 1900 byla postavena horská chata Česka koča, která už 115 let vábí horské poutníky do svých přívětivých prostor. Díky příznivému klimatu bylo Jezersko už v dávných dobách vyhledávaným resortem a i dnes se svojí neposkrvněnou přírodou přiláká mnoho milovníků přírody.



## INHALE THE MOUNTAIN AIR



In the beautiful mountain environment of Jezersko you experience a series of exciting adventures in one place. Spend your active holidays as walkers through the valley, as hikers in the surrounding scenic peaks and protected paths of highland or as climbers in one of many climbing routes in north walls of Grintovci. See Jezersko valley from the bicycle or horseback. Diversify sunny day with a picnic on the farm and games on the sports field.

## ATMEN SIE DIE BERGLUFT TIEF EIN



In schöner Alpentumgebung von Jezersko erleben Sie zahlreiche interessante Abenteuer. Aktive Ferien erleben Sie so als Spaziergänger durch das Tal, als Wanderer in den umliegenden Bergen und auf gesicherten Wegen im Hochgebirge oder als Kletterer in einer der zahlreichen Kletterrouten in Nordwänden von Grintovec. Das Jezersko Tal können Sie mit dem Fahrrad oder auf dem Rücken eines Pferdes besichtigen. Einen sonnigen Tag machen Sie vielfältiger mit einem Picknick auf dem Bauernhof und Spielen auf dem Sportplatz.



## VDIHNITE ČISTI GORSKI ZRAK

V prelepem gorskem okolju Jezerskega na enem mestu doživite vrsto razburljivih dogodivščin. Aktivne počitnice preživite kot sprehajalci po dolini, kot pohodniki po okoliških razglednih vrhovih in zavarovanih poteh visokogorja ali kot plezalci v eni izmed mnogih plezalnih smeri v severnih ostenjih Grintovcev. Jezersko dolino si oglejte s kolesa ali konjskega hrbta. Sončen dan si popestrite s piknikom na kmetiji in igrami na športnem igrišču.



### RESPIRARE L'ARIA MONTANA



Nella magnifica natura di Jezersko si può vivere tante esperienze emozionanti. Si può trascorrere le vacanze in modo attivo: passeggiare per la valle, fare escursioni panoramiche sulle cime circondanti e in alta montagna o scalare una delle tante vie ferrate sulle pareti nord dei Grintovci. La valle di Jezersko si può visitare anche in bicicletta o a cavallo. In una giornata di sole si può fare un picnic in fattoria e giochi sul terreno sportivo.

### NADECHNĚTE SE HORSKÉHO VZDUCHU



V překrásném horském prostředí Jezerska můžete zažít spoustu vzrušujících dobrodružství. Aktivní dovolenou můžete prožít na túrách po údolí či okolních vrcholcích, výšlapech po stezkách v místních horách, či při šplhání po severních stěnách Grintovce. Krásy údolí Jezerska si nejlépe vychutnáte při jízdě na kole či pohledem z koňského hřbetu. Slunečný den si můžete zpestřit piknikem na farmě či hrou na místním sportovním hřišti.

*ha od Karáše*



## INFO:

**2** planinski koči / *mountain huts* / *Berghütten* / *rifugi* / *horské chaty*

**20 km** lahkih poti / *easy trails* / *leichte Wege* / *sentieri facili* / *lehkých tras*

**10 km** zahtevnih poti / *challenging trails* / *anspruchsvolle Wege* / *sentieri difficili* / *obtížných tras*

**15 km** zelo zahtevnih poti / *very demanding trails* / *sehr anspruchsvolle Wege* / *sentieri molto*

**1** zavarovana plezalna pot / *secured climbing trail* / *gesicherter Klettersteig* / *via ferrata* / *jiště*



# POHODNIŠTVO

HIKING / WANDERUNG /  
ESCURSIONISMO /  
PĚŠÍ TURISTIKA



tras  
difficili / velmi obtížných tras  
ná horolezecká trasa

solněno Kr



## ZIMSKA

Zimska idila na Jezerskem vas bo zagotovo navdušila. Sprostite se s sprehodom po sončni jezerski dolini, drsanjem na zaledenem Planšarskem jezeru, s tekom na smučeh ali pa se s sankami spustite po zasneženem bregu.



## WINTER FAIRYTALE



Winter idyll on Jezersko will definitely not leave you indifferent. Relax with a walk through the sunny Jezersko valley, ice skating on the frozen Planšarsko jezero, with cross-country skiing or sledging down the snowy hill. Jezersko is a paradise for ski touring and the cradle of such competitions. For the most daring lovers of winter Jezersko offers the possibility of climbing the north walls of the Kamnik Alps or frozen waterfalls and ravines.

## DAS WINTERMÄRCHEN



Die Winteridylle in Jezersko wird Sie sicherlich nicht gleichgültig lassen. Entspannen Sie sich mit einem Spaziergang durch das sonnige Jezersko Tal, mit Eislauf auf dem vereisten See Planšarsko jezero, mit dem Skilauf oder fahren Sie mit dem Schlitten den Hügel herab. Jezersko ist das Paradies für Skitouren und die Wiege von derartigen Wettbewerben. Für die mutigsten Winterliebhaber bietet Jezersko das Klettern in den Nordwänden der Steiner Alpen oder auf den vereisten Wasserfällen und Hangfurchen.

## PRAVLJICA

Jezersko je raj za turno smučanje in zibelka tovrstnih tekmovanj. Za najbolj drzne ljubitelje zime Jezersko ponuja možnost plezanja v severnih ostenjih Kamniških Alp ali po zaledenelih slapovih in grapah.



## FIABA INVERNALE



L'idillio invernale a Jezersko sicuramente non vi lascerà indifferenti. Rilassatevi con una passeggiata per la valle soleggiata di Jezersko, pattinaggio sul lago ghiacciato (Planšarsko jezero), sci di fondo o discese in slittino. Jezersko è un paradiso per sci alpinismo e ospita gare di sci alpinismo. I più coraggiosi appassionati dell'inverno possono scalare le pareti delle Alpi di Kamnik o le cascate e colatoi di ghiaccio.

## ZIMNÍ POHÁDKA



Zimní idylka Jezerska vás zajisté nenechá lhostejnými. Nechejte své myšlenky bloudit prosluněnou jezerskou dolinou při relaxační procházce, bruslení po zamrzlém Planšarskem jezeru, běžkování nebo sáňkování po zasněžených svazích. Jezersko je rájem skialpinismu a kolébkou zimních sportů. Pro nejodvážnější milovníky zimy nabízí Jezersko možnost lezení na severní stěny Kamnických Alp nebo po zamrzlých vodopádech.

# TEK NA SMUČEH

CROSS-COUNTRY SKIING / LANGLAUF /  
SCI DI FONDO / BĚŽKOVÁNÍ



*Kamniških pla*



**15 km** tekaških prog / *cross-country skiing trails* /  
*Skilanglaufstrecken* / *piste per lo sci di fondo* / *běžeckých tratí*

[www.jezersko.si](http://www.jezersko.si)



## ZAPUŠČINA PREDNIKOV

Življenje in kulturo naših prednikov lahko podoživimo z ogledom in dotikom vsega, kar so nam zapustili in kar ohranjamo z avtoriteto vseh nas. Petstoletne kmečke naselbine, lesene strehe, freske v cerkvah, muzej kmečkih predmetov in zapisi potujočih trgovcev v Jenkovi kasarni ter več kot 115-letna Češka kočica so neprecenljivi zakladi naše zgodovine, ki jo radi delimo z vsemi, ki nas obišejo.



### ANCESTORS LEGACY

We can recapture life and culture of our ancestors by viewing and touching all that they have left us and what we maintain for the sake of all of us. Five hundred years old rural settlements, wooden roofs, frescoes in churches, farm objects museum and records of itinerant merchants in Jenko's barracks and more than 115-year-old Češka kočica are priceless treasures of our history that we like to share with all who visit us.



### DAS ERBE DER VORFAHREN



Das Leben und die Kultur unserer Vorfahren können wir mit Besichtigung und Berührung vom Allen was sie uns hinterlassen haben nachvollziehen. Wir bemühen uns fünf-hundert Jahre alte Bauernsiedlungen, hölzerne Dächer, Fresken in den Kirchen, ein Museum mit Bauerngegenständen und Niederschriften umherziehender Händler in Jenkova kasarna sowie mehr als 115 Jahre alte Hütte Češka kočica zu erhalten. All dies sind unbezahlbare Schätze unserer Geschichte, die wir gerne mit allen Teilen, die uns besuchen.



## PATRIMONIO DEI NOSTRI ANTENATI



Riguardo alla vita e alla cultura dei nostri antenati si può vedere e toccare tutto quello che ci hanno lasciato e tutto quello che manteniamo per tutti noi. Insediamenti rurali di cinquecento anni, tetti in legno, affreschi nelle chiese, il museo degli oggetti rurali e appunti dei commercianti viaggiatori nella caserma di Jenko e il rifugio di Češka koča di più di 115 anni sono un tesoro inestimabile della nostra storia che vorremmo mostrare a tutti i nostri ospiti.

## DĚDICTVÍ PŘEDKŮ



Díky snahám místních obyvatel o zachování tradic, se můžeme pohledem i dotykem seznámit s kulturou i životem našich předků. Pět set let stará venkovská sídla, dřevěné střehy, kostelní fresky, muzeum farmářských předmětů a zápisy kočujících obchodníků v Jenkově kasárně a více než 115 let stará horská chata Češka koča jsou drahocenné poklady naší historie, o které se s radostí podělíme.

*ko od Karoške*



## CREATIVITY OF NATURE



Walk to the wonders created by nature. Quench your thirst with mineral water, enjoy the view of snow-capped peaks of Grintovci, set off to the most eastern glacier below the Skuta, feel the fragility of tufa stone formations, calm your soul with the sound of the waterfalls or simply sit at Planšarsko jezero, memory of the former glacial lake. Above all, relax your tired eyes in an environment with healing climate.

## DIE SCHAFFENSKRAFT DER NATUR



Begeben Sie sich zu den Wundern der Natur. Stillen Sie Ihren Durst mit Mineralwasser, genießen Sie den Anblick auf die verschneiten Gipfel Grintovec, begeben Sie sich bis zu den südlichsten Gletscher unter Skuta, spüren Sie die Brüchigkeit des Tuffsteins, beruhigen Sie Ihre Seele beim Rauschen der Wasserfälle oder bleiben Sie ganz einfach ein wenig sitzen am See Planšarsko jezero, einer Erinnerung auf den ehemaligen Gletschersee. Vor allem aber sollen sich Ihre müden Augen im Umfeld mit gesundem Klima ausruhen.





## USTVARJALNOST NARAVE

Sprehodite se do čudes, ki jih je ustvarila narava. Odžejajte se z mineralno vodo, uživajte ob pogledu na zasnežene vrhove Grintovcev, se podajte do najbolj jugovzhodnega ledenika pod Skuto, občutite krhkost kamnite tvorbe lehnjaka, umirite dušo ob šumenju slapov ali pa preprosto posedite ob Planšarskem jezeru, spominu na nekdanjo ledeniško jezero. Predvsem pa spočijte utrujene oči v okolju z zdravilno klimo.



### CREATIVITÀ DELLA NATURA



Fatte una passeggiata e visitate i miracoli della natura. Dissetatevi con acqua minerale, godete il panorama sulle cime dei Grintavci coperte di neve, visitate il ghiacciaio situato nella parte sud-ovest sotto il monte Skuta, sentite la fragilità strutturale del tuffo calcareo, calmatevi con il suono delle cascate o sedetevi vicino al Planšarsko jezero, il lago glaciale di una volta. E fatte soprattutto riposare i vostri occhi nell'ambiente caratterizzato da un clima curativo.

### NÁPADITOST PŘÍRODY



Projděte se krásami, které vytvořila příroda. Zažte žízeň pramenitou minerální vodou, vychutnejte si výhled na zasnežené vrcholy Grintovce, vydejte se k nejvíce jihovýchodně ležícímu ledovci pod Skutou, vyzkoušejte křehkost kamnitě tvorby pěnovce, naplňte svou duši klidem při zvuku pěnících vodopádů, nebo se jednoduše posadte na břehu Planšarského jezera a vychutnejte si harmonii přírody. Nechte svou duši odpočinout při pobytu v léčebném přírodním klimatu.



## JEZERSKA

Jezerska štorija je preplet poletnih tedenskih dogodkov, ki vsak dan ponudijo edinstveno doživetje jezerske naravne in kulturne dediščine. Medse vabijo vse, ki jim je blizu narava, živali, domača kulinarika in ljudsko izročilo.



### THE STORY OF JEZERSKO



The Story of Jezersko (Jezersko štorija) is a combination of weekly summer events which offer a unique experience of the lake's natural and cultural heritage every day. They invite all who are close to nature, animals, domestic cuisine and folk tradition. Every second Sunday in August Ovčarski bal represents the culmination of the summer events and serves to display of herding sheep in the valley, related activities and cuisine. You should not miss this.

### DIE ERZÄHLUNG VON JEZERSKO



Die Erzählung von Jezersko (Jezerska štorija) ist ein Geflecht von wöchentlichen Sommerevents, die jeden Tag ein einzigartiges Erlebnis der Natur- und Kulturerbschaft bieten. Sie laden alle ein, denen die Natur, Tiere, heimische Kulinarik und die Volkstradition sehr nahe stehen. Am zweiten Sonntag in August präsentiert die Veranstaltung »Ovčarski bal« den Höhepunkt der Sommerevents und schildert den Eintrieb von Schaffen ins Tal mit dazugehörigen Aktivitäten und Kulinarik. Sie dürfen es auf keinen Fall versäumen.



## ŠTORIJA

Vsako drugo nedeljo v avgustu Ovčarski bal pomeni vrhunec poletnega dogajanja in postreže s prikazom prigona ovc v dolino ter pripadajočimi aktivnostmi in kulinariko. Tega nikakor ne smete zamuditi.



## UNA STORIA DI JEZERSKO



Una storia di Jezersko (Jezerska štorija) sono vari eventi settimanali estivi che offrono ogni giorno un'esperienza unica del patrimonio naturale e culturale. Sono benvenuti tutti che amano la natura, gli animali, la gastronomia regionale e la tradizione popolare. Ogni seconda domenica di agosto si svolge Ovčarski bal, dove si può vedere come i pastori conducono i loro greggi di pecore ai pascoli nelle pianure, attività connesse e gastronomia, rappresentando il culmine di eventi estivi. Questo è un evento da non perdere.

## JEZERSKA ŠTORIJA



Jezerska štorija je kombinace týdenních letních akcí, každý den nabízí jedinečný zážitek Jezerské přírody a kulturního dědictví. Srdečně jsou zvaní všichni milovníci přírody, domácí kuchyně a lidových tradic. Každou druhou neděli v srpnu je vrcholem letního denní Ovčarský bál, při kterém můžete vidět hnaní ovcí do údolí a další s tím spojené aktivity a pochutiny. To si nesmíte nechat ujít.



## FOOD STORY



Spoil your taste buds with authentic flavors and variety of dishes from under the diligent hands of housewives from Jezersko. We are pleased to serve you with our typical shepherd dishes such as masunjek with sour milk, stew with buckwheat porridge, homemade dried meats and roasted lamb. For gourmets we recommend cottage cheese dumplings, sweet flancati and buhteljni with jam. You can wash down all this with homemade liqueurs, juices and mineral water, Jezerska slatina.

## DIE GESCHICHTE ÜBER DAS ESSEN



Verwöhnen Sie Ihren Gaumen mit echten und vielfältigen Geschmäckern der Gerichte, zubereitet von fleißigen Hausfrauen aus Jezersko. Mit Freude servieren wir Ihnen unsere typische Hirtengerichte wie Masunjek mit Sauermilch, Ragout mit Buchweizensturz, hausgemachte Trockenfleischwaren sowie gebratenes Lammfleisch. Den Feinschmeckern empfehlen wir das Teiggericht Štruklji mit Topfenfüllung, süße Schneeballen sowie Buchtel mit Marmelade. Ihren kulinarischen Genuss können Sie mit hausgemachten Likören und Säften sowie Mineralwasser genannt Jezerska slatina abrunden.



## ZGODBA O HRANI

Razvajajte svoje brbončice s pristinimi in raznolikimi okusi jedi izpod pridnih rok jezerskih gospodinj. Z veseljem vam postrežemo naše tipične pastirske jedi, kot so masunjek s kislim mlekom, obara z ajdovimi žganci, domače suhe mesnine ter pečena jagnjetina. Za sladkosnede pa priporočamo sirove štruklje, sladke flancate ter buhteljne z marmelado. Vse skupaj pa poplaknete z domačimi likerji in sokovi ter mineralno vodo, Jezersko slatino.



### STORIA DEL CIBO



Deliziate le vostre pupille gustative con vari piatti originali fatti da casalinghe di Jezersko. Vi serviamo i nostri tipici piatti del pastore come “masunjek” con latte acido, il ragù con grumi di grano saraceno, prodotti fatti in casa a base di carne essiccata e agnello arrosto. Per i bongustai si raccomandano gli “štruklji” (struccoli) alla ricotta, frittelle dolci e “buhteljni” (dolce di pasta lievitata farcito di marmellata), e poi da bere liquori fatti in casa, succhi e acqua minerale, Jezerska slatina.

### PŘÍBĚHY JÍDLA



Rozmazlete své chuťové buňky s autentickými a rozmanitými chutěmi pokrmů od šikovných jezerských hospodyněk. S radostí vám představíme naši typickou pastýřskou stravu jako např. „masunjek“ s kyselým mlékem, dušené telecí s pohankovou kaší, domácí uzeniny jehněčí pečení Mlsným jazýčkům doporučujeme sladké flancati, tvarohové štruklje a buchty s marmeládou. Tyto pochutiny pak můžete zapít domácími likéry a šťávami či minerální vodou Jezerska slatina.



## INFO:

**Dolžina poti / Length / Länge / Lunghezza / Délka : 8 km**  
**Čas hoje / Walking time / Gehzeit / Durata / Čas chůze : 3 h**  
**Najvišja točka / Highest point / Höchster Punkt / Punto più alto /**  
**Nejvyšší bod: razgledišče Prodi (1123 n. m. v.)**  
**Zahtevnost / Difficulty / Anforderungsstufe / Requisiti / Obtížnost:**  
**nezahtevna pohodniška pot, ki je opremljena s smerokazi / easy**  
**trail, equipped with signposts / anspruchsloser Gehweg, mit**  
**Wegweisern markiert / facile sentiero escursionistico con tabelle**  
**segnavia / lehká označená trasa**

višina (m)  
altitude

1100

1000

900

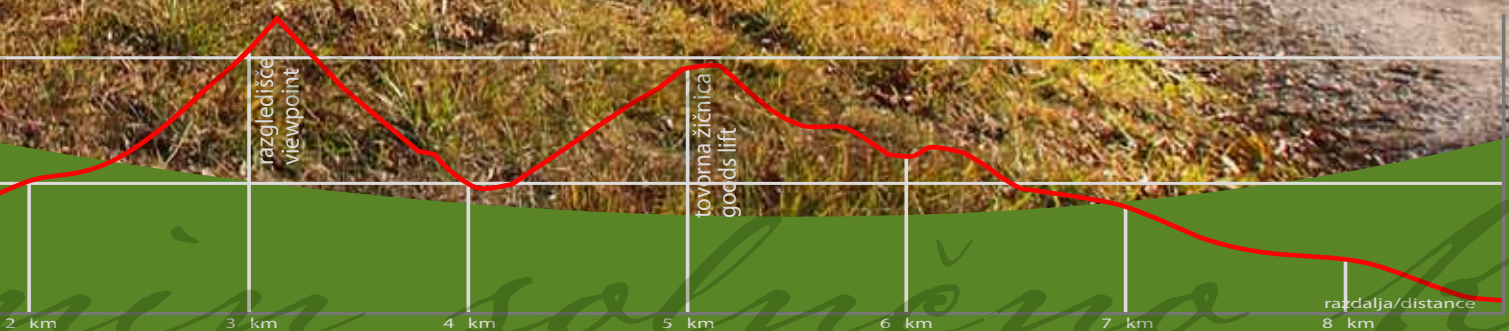
izhodišče / starting point

1 km



# TEMATSKA POT

THEMATIC WALKING PATH /  
THEMATISCHER WANDERWEG /  
SENTIERO TEMATICO /  
TEMATICKÁ STEZKA





1

**HOTEL PLANINKA\*\*\***

Zgornje Jezersko 67  
4206 Zgornje Jezersko  
E: info@batagel.com

🛏 70 🛏 80



2

**PENSION VALERIJA****Valerija Konečnik**

Zgornje Jezersko 67a  
4206 Zgornje Jezersko  
T: +386 (0)4 25 41 009  
E: pensionvalerija@gmail.com

🛏 40



3

**PENSION KANONIR****Marija Jokič**

Spodnje Jezersko 5  
4206 Zgornje Jezersko  
T: +386 (0)4 25 41 050  
M: +386 (0)51 343 975  
E: kanonir@siol.net  
www.kanonir.si  
🛏 3/1, 5/2, 3/3

## APARTMAJI • APARTMENTS • APPARTMENTS • APPARTAMENTI • APARTMÁNY



4

**HIŠA KOCKA**

Zgornje Jezersko 112  
4206 Zgornje Jezersko  
M: +386 (0)41 857 940  
E: apartmaji@kocka-jezersko.si  
www.apartmaji.kocka-jezersko.si  
APP 2/5, 2/4, 1/2



5

**POČITNIŠKA HIŠKA KOBAL**

Zg. Jezersko 91 a  
4206 Zgornje Jezersko  
M: +386 (0)31 412 876  
E: vera.kobal@gmail.com/  
cwithe@gmail.com

🛏 5



6

**POČITNIŠKA HIŠA GGD KRANJ**

Jezerska cesta 20  
4000 Kranj  
T: +386 (0)4 280 6000  
E: info@ggd.si

🛏 8

SOBE • ROOMS •  
ZIMMER • CAMERE • POKOJEPLANINSKE KOČE • MOUNTAIN HUTS •  
BERGHÜTTEN • BAITE E RIFUGI DI MONTAGNA • HORSKÉ CHATY

7

**TURISTIČNE SOBE HRASTNIK****Marija Hrastnik**

Zgornje Jezersko 43c  
4206 Zgornje Jezersko  
T: +386 (0)4 25 41 087  
M: +386 (0)31 204 061

🛏 4/2



1

**ČEŠKA KOČA (1543 M)****Planinsko društvo Jezersko**

Zgornje Jezersko 65  
4206 Zgornje Jezersko  
M: +386 (0)40 283 300  
E: ceska.koca@gmail.com

🛏 53, 🛏 70

🕒 1.5.-10.6. sob+ned., 10.6. - 30.9. stalno



2

**KRANJSKA KOČA (1700 M)****Planinsko društvo Kranj**

Koroška cesta 27  
4000 Kranj  
T: +386 (0)4 23 67 850  
M: +386 (0)31 309 600  
E: pdkranj@pzs.si

🛏 50, 🛏 60

🕒 15.6 - 15.9. stalno/permanent





### TURISTIČNA KMETIJA ANCEL

**Valentina Muri**

Zgornje Jezersko 151  
4206 Zgornje Jezersko  
T: +386 (0)4 25 41 146  
M: +386 (0)41 589 194  
E: info@ancel-muri.net  
www.ancel-muri.net  
☎ 5/2



### BIO TURISTIČNA KMETIJA MAKEK

**Irena Skuber**

Zgornje Jezersko 77  
4206 Zgornje Jezersko  
T: +386 (0)4 254 50 80  
M: +386 (0)40 874 974  
E: info@makek.com  
www.makek.com  
☎ 3/2, 3/4



### TURISTIČNA KMETIJA OLIPJE

**Jaka Brolih**

Zgornje Jezersko 11b  
4206 Zgornje Jezersko  
T: +386 (0)4 25 45 290  
M: +386 (0)41 754 595  
E: kmetija.olipje@gmail.com  
APP 1/9, 1/12

## TURISTIČNE KMETIJE • TOURIST FARMS

## RESTAVRACIJE • RESTAURANTS • GASTHÖFE • RISTORANTI • RESTAURACE



### EKOLOŠKA KMETIJA KOVK

VZREJNI CENTER OVNOV JEZERSKO - SOLČAVSKE PASME

**Janez Smrtnik**

Spodnje Jezersko 14  
Zgornje Jezersko 4206  
M: +386 (0)31 40 11 40  
E: kovk@siol.net  
www.ovce.si  
APP 2/2



### ŠENKOVA DOMAČIJA

**Polona in Drejc Karničar**

Zgornje Jezersko 140  
4206 Zgornje Jezersko  
M: +386 (0)31 777 188  
E: senkova.domacija@gmail.com  
www.senkovadomacija.si

☎ 2/2, APP 2/4, ▲ 20, 🚰 5, 🚰 60



### GOSTIŠČE OB PLANŠARSKEM JEZERU

**Renata in Aleš Petek**

Zgornje Jezersko 125a  
4206 Zgornje Jezersko  
T: +386 (0)4 25 45 060  
M: +386 (0)41 762 636  
E: gostisceobjezeru@siol.net  
www.gostisceobjezeru.si  
☎ 90+180

## HOSTEL • OSTELLO

## APARTMAJI • APARTMENTS

## DOŽIVETJA • ADVENTURES



### HOSTEL IN KAMP STARA POŠTA

**Tanja Rebolj**

Zgornje Jezersko 124  
4206 Zgornje Jezersko  
M: +386 (0)70 542 123  
E: info@kamp-jezersko.si  
www.kamp-jezersko.si

☎ 34, ▲ 50, 🚰 10, ☎ 110



### VILA KOMAN

**Petra in Alen Štojs Goljar**

Zgornje Jezersko 56  
4206 Zgornje Jezersko  
M: +386 (0)41 348 478  
E: vila.koman@gmail.com

☎ 6/2, 2/1, ☎ 10



### RAJ JEZERSKO D.O.O.

Zgornje Jezersko 28a  
4206 Zgornje Jezersko  
M: +386 (0)31 203 930  
E: info@feelgreen.si  
www.feelgreen.si



## Legenda Legend



**i** Turistične informacije  
Tourist information

**P** Parkirni prostor  
Parking place

**🛢️** Bencinski servis  
Petrol station

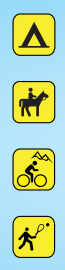


**📮** Pošta  
Post office

**🏥** Ambulanta  
Medical centre

**🛒** Trgovina  
Shop

**🏪** Lekarna  
Pharmacy



**🏕️** Kamp  
Camp

**🐎** Jahanje  
Horse back riding

**🚲** Jezerska kolesarska pot  
Jezerca cycling route

**🎾** Tenis igrišče  
Tennis court



**🏞️** Športno igrišče  
Recreation ground

**🏠** Planinska koča  
Mountain hut

**👁️** Razgledišče  
Viewpoint

**🏛️** Muzej  
Museum



**👁️** Razgledišče  
Viewpoint

**🚶** Pot  
Trail

**🚌** Avtobus  
Bus



*Kjer je narava najlepša!*

KALŠKI GREBEN

## Naravne zanimivosti Natural landmarks

- 1 Slap Čedca  
Čedca waterfall
- 2 Skladi lehnjaka  
Calc tuff deposits
- 3 Jezerska slatina  
Mineral water
- 4 Povirje Kokre  
Kokra river basin
- 5 Izvir Jezernice  
Source of Jezernica stream
- 6 Ankova slapova  
Anko waterfalls
- 7 Ledenik pod Skuto  
Glacier
- 8 Kmečke lipe  
Rural linden trees
- 9 Makekova tisa  
Makek yew tree
- 10 Jesenove meje  
Ash-tree lines

## Kulturne zanimivosti Cultural landmarks

- 1 Šenkova domačija  
Šenk farmhouse
- 2 Jenkova kasarna  
Jenk's barracks
- 3 Bolnica Krtina  
Former partisan hospital Krtina
- 4 Stara cerkev  
An old church
- 5 Cerkev Sv. Andreja  
Church of St Andrew
- 6 Hubertova kapelica  
Chapel of St Hubert
- 7 Deželni kamen  
Provincial stone
- 8 Cerkev Sv. Ožbolta  
Church of St Oswald

## Turistična zanimivost Tourist attraction

- 1 Planšarsko jezero  
Planšarsko jezero lake

## Planinske kočje Mountain huts

- 1 Češka kočja 1543m  
Češka kočja hut
- 2 Kranjska kočja 1700m  
Kranjska kočja hut

## Turistični ponudniki Tourist providers

- 1 Hotel PLANINKA
- 2 Pension VALERIJA
- 3 Pension KANONIR
- 4 Hiša KOCKA
- 5 Počitniška hiša KOBAL
- 6 Počitniška hiša GGD Kranj
- 7 Turistične sobe HRASTNIK
- 8 Turistična kmetija ANCEL
- 9 BIO turistična kmetija MAKEK
- 10 Turistična kmetija OLIPJE
- 11 Ekološka kmetija KOVK
- 12 ŠENKOVA domačija
- 13 Gostišče ob PLANŠARSKEM JEZERU
- 14 Hostel in kamp STARA POŠTA
- 15 Vila KOMAN

Višinska točka  
Altitude

Orsanje  
Ice skating

Tekaške proge  
Cross-country skiing trails

Avtobusna postaja  
Bus stop

Jezerska kolesarska pot  
Jezersko cycling route

Sprehajalne poti  
Walking trails

Cesta  
Road

Tovarna žičnica  
Goods lift

Planinske poti  
Mountain trails

Via Alpina - planinska pot  
Via Alpina - hiking trail

Tematska sprehajalna pot  
Thematic walking path

Zavarovana plezalna pot  
Via ferrata Češka kočja



PROMOCIJSKI SPOT  
TOURISM VIDEO  
JEZERSKO



PANORAMSKA KAMERA  
PANORAMIC CAMERA  
JEZERSKO

#### TURISTIČNO INFORMACIJSKI CENTER / TIC

Zgornje Jezerstvo 57  
4206 Zgornje Jezerstvo  
T: +386 (0)4 2545 140  
M: +386 (0)51 219 282  
E: tic@jezersko.si  
[www.jezersko.info](http://www.jezersko.info)



OBČINA JEZERSKO  
[WWW.JEZERSKO.SI](http://WWW.JEZERSKO.SI)

I FEEL  
SLOVENIA

Založila/Published by: Občina Jezerstvo Oblikovanje/Design and layout: Brane Žagar Uredili/Edited: Polona V. Karničar, Brane Žagar, Marko Meško, Drejc Karničar Tekst/Text: Saša Dolinšek, Polona V. Karničar, Marko Meško, Drejc Karničar Fotografije/Photographs: Drejc Karničar, Primož Šenk  
Panoramska karta/Panoramic map: Bojan Simončič Prevodi/Translations: Prevajanje GRENS-TIM d.o.o. Tisk/Printed by: Nimbus d.o.o.  
Naklada/Print run: 1500 izvodov/copies  
Junij 2017